



La gripe (influenza): información para padres y cuidadores de niños y jóvenes con necesidades especiales de atención médica

La gripe es una enfermedad altamente contagiosa y puede ser grave, en especial para grupos de alto riesgo, como los niños con necesidades especiales de atención médica. La gripe infecta la nariz, la garganta y los pulmones y es diferente de un resfriado. Normalmente aparece repentinamente y puede provocar fiebre, escalofríos, tos, dolor de garganta, goteo o congestión nasal, dolores musculares y fatiga.

Las afecciones crónicas de salud pueden incluir:

- Trastornos del cerebro y de la médula espinal
- Parálisis cerebral
- Epilepsia (trastornos convulsivos)
- Accidente cerebrovascular
- Discapacidad intelectual
- Retraso del desarrollo moderado a grave
- Distrofia muscular
- Lesiones en la médula espinal
- Trastornos endocrinos, como la diabetes
- Trastornos renales
- Trastornos metabólicos
- Trastornos genéticos tales como el síndrome de Down
- Trastornos inmunológicos
- Cáncer como la leucemia
- Enfermedades crónicas de los pulmones como la fibrosis quística

¿Está mi hijo en riesgo? La gripe puede ser muy peligrosa para los niños, en particular los niños con afecciones neurológicas y otros problemas de salud crónicos. Ellos tienen mayor probabilidad de que la enfermedad se vuelva muy grave si contraen la gripe. Los niños y jóvenes con necesidades especiales de atención médica tienen un mayor riesgo de padecer un caso grave de gripe y complicaciones de las vías respiratorias como la neumonía, crup, bronquiolitis, bronquitis, sinusitis o infecciones del oído e incluso la muerte.

Incluso los niños sanos necesitan la vacuna contra la gripe cada año. Es importante que los niños, así como las personas de su hogar, se vacunen para prevenir infecciones. Cada año, alrededor de 20,000 niños menores de cinco años son hospitalizados por complicaciones debidas a la gripe.

¿Qué puedo hacer? Recibir la vacuna anual contra la gripe es la mejor protección contra la gripe y sus complicaciones. Los cuidadores y los miembros de la familia deben recibir la vacuna contra la gripe. Con la vacuna, será menos probable que contraiga la gripe y también menos probable que la contagie al niño. La vacuna anual contra la gripe se recomienda para todas las personas mayores de seis meses.

¿Qué tan segura y eficaz es la vacuna contra la gripe? La vacuna contra la gripe tiene un récord excelente de seguridad. La vacuna se prueba y se supervisa detalladamente cada año. Como cualquier medicamento, es posible que las vacunas tengan efectos secundarios, que normalmente son leves e incluyen posibles reacciones en el sitio de la inyección. Si usted o su hijo la reciben y aun así contraen la gripe, es probable que sólo tengan una enfermedad más leve y más corta.

¿Qué debo saber acerca de las vacunas contra la gripe para mi hijo?

Algunos niños menores de nueve años pueden requerir dos dosis de la vacuna contra la gripe en la misma estación del año. Existen dos tipos de vacuna contra la gripe: la inyección y el rocío nasal.

- La inyección contra la gripe:** para todas las personas de seis meses de edad o más.
- Rocío nasal:** para cualquier persona de entre dos y 49 años que esté sana y no esté embarazada.

Si su hijo padece alguna condición neurológica o problemas de salud crónicos, hable con su proveedor de atención médica acerca de qué tipo de vacuna contra la gripe es la mejor en su caso: el rocío nasal o la inyección.



¿Dónde puedo encontrar la vacuna contra la gripe?

- Llame a su médico
- Visite su farmacia local
- Consulte el [Localizador de vacuna contra la gripe](#) en línea
- Comuníquese con su departamento de salud local
- Llame a la **Línea de Family Health: 1-800-322-2588**

¿Cómo puede mi familia prevenir y tratar la gripe? Las personas de cualquier edad que tengan un alto riesgo de desarrollar complicaciones por la gripe deberían llamar a su médico u obtener atención médica de inmediato si tienen síntomas de gripe. Los medicamentos antivirales pueden ayudar, pero deben ser recetados por un médico y el tratamiento debe comenzarse tan pronto como sea posible.

Otros consejos para proteger a su familia contra la gripe:

- Salud:** Asegúrese de que la afección crónica de su hijo esté bajo el mejor control médico posible.
- Distancia:** Usted y su hijo deben evitar el contacto cercano con cualquier persona que esté enferma.
- Buena educación de salud:** Cúbrase la boca al toser, lave las manos y quédese en casa cuando esté enfermo.

¿A quién debo informar si mi hijo recibe la inyección contra la gripe? Mantenga informados a los proveedores de atención primaria de su hijo acerca de todas las vacunas. Las vacunas son una parte importante de la historia clínica de su hijo.

Más recursos:

- **Noticias acerca de la gripe** (Department of Health [Departamento de salud]): www.doh.wa.gov/YouandYourFamily/IllnessandDisease/Flu/RecursosenelidiomaEspanol
- **Información acerca de la gripe para padres y cuidadores** (Department of Health): http://here.doh.wa.gov/materials/flu-for-parents-and-caregivers/13_FluParent_S13L.pdf
- **Niños y bebés** (Flu.Gov): <http://espanol.flu.gov/en-riesgo/rt5/indice.html>
- **Los niños, la influenza y la vacuna** (Centers for Disease Control and Prevention [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades]): <http://espanol.cdc.gov/enes/flu/protect/children.htm>
- **La influenza y los niños con enfermedades neurológicas** (Centers for Disease Control and Prevention): <http://espanol.cdc.gov/enes/flu/protect/neurologic-pediatric.htm>
- **Los niños y los medicamentos contra la influenza** (Centers for Disease Control and Prevention): <http://espanol.cdc.gov/enes/flu/children/antiviral.htm>
- **Los niños y los medicamentos antivirales contra la influenza** (Centers for Disease Control and Prevention): <http://espanol.cdc.gov/enes/flu/homecare/medsafetychildren.htm>
- **La influenza: Una guía para los padres** (Centers for Disease Control and Prevention): www.cdc.gov/flu/pdf/freeresources/updated/a_flu_guide_for_parents.pdf
- **Efectividad de la vacuna: ¿Qué tan eficaz es la vacuna contra la influenza?** (Centers for Disease Control and Prevention): <http://espanol.cdc.gov/enes/flu/about/qa/vaccineeffect.htm>
- **El timerosal y las vacunas contra la influenza estacional** (Centers for Disease Control and Prevention): <http://espanol.cdc.gov/enes/flu/protect/vaccine/thimerosal.htm>



DOH 970-137 October 2014 Spanish

Las personas con discapacidades pueden solicitar este documento en otros formatos.

Para presentar una solicitud, llame al 1-800-525-0127 (TDD/TTY 711).